

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO
EXPERIMENTACION E
INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS

Doc. Nº 26824

UNIVERSIDAD METROPOLITANA
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

EDUCACION ESPECIAL

"COMUNICACION TOTAL Y EL NIÑO SORDO
CON HANDICAP MULTIPLE"

TEMA :

- Complementación del habla - CUED SPEECH. Manual de Instrucciones.

DOCENTES:

- Verónica Aranda
- Sonia Fuentes
- María Rubio
- Hernán Soto

COORDINAN:

- Adriana Peña Donoso
- Manuel Peña Ferraro

SANTIAGO, LO BARNECHEA 11 AL 15 DE ENERO DE 1987

COMPLEMENTACION VISUAL DEL HABLA

(CUED SPEECH)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Con el propósito de facilitar la adquisición de la técnica de complementación visual del habla (Cued Speech) se recomienda tener en cuenta las siguientes indicaciones generales:

1. Antes de comenzar a complementar, pruebe cuál de sus manos es más hábil para realizar las configuraciones.

Si usted ha decidido utilizar, por ejemplo, su mano derecha, deberá realizar las configuraciones, que van en la posición lado, en el costado derecho de su cara.

2. Revise el cuadro de las posiciones y configuraciones de la mano para vocales y consonantes.
3. Las posiciones y configuraciones se deben realizar con los dedos y la muñeca colocados de modo que la mano forma la natural extensión del antebrazo (con la muñeca ligeramente inclinada), como se muestra en la siguiente fotografía.

4. Es necesario que usted pronuncie en voz alta todos los sonidos al mismo tiempo que los va complementando.
5. Es recomendable que usted se mire en el espejo cuando practique las lecciones. Esto lo ayudará a: colocar la mano correctamente y a leer la palabra complementada al mismo tiempo que adquiere habilidad para producirla.
6. Al complementar una sílaba, el movimiento de su mano debe alejarse de la posición (lado (L), mentón (M) o garganta (G) entre dos y cuatro centímetros.
7. Para comenzar el aprendizaje y práctica de esta técnica, utilice este manual junto con el cassette de audio que contiene las lecciones.

En la grabación, usted oirá primero sílabas o palabras, luego vendrá una pausa para que la complemente, después escuchará las indicaciones para una correcta complementación. El número corresponde a la configuración que deberá usar y la palabra (lado, mentón o garganta) a la posición de la vocal de esa sílaba. Por ejemplo: "ma", 5 lado, "5" corresponde a la configuración del grupo cinco (m, t, f y vocales que no van acompañadas de consonante) y "lado" a la posición de la vocal "a".

Tenga los dibujos de las configuraciones a la vista y úselos como apoyo cuando los necesite. Si en un comienzo no alcanza a complementar antes de -

escuchar las indicaciones, detenga la cinta y tómesese el tiempo que usted requiera. Con la práctica irá adquiriendo mayor velocidad.

Es recomendable que practique esta técnica con otra persona, de modo que pueda aprender a complementar y a descifrar el mensaje al mismo tiempo.

8. Si usted tiene acceso además a un equipo de video-tape, podrá practicar con mayor facilidad cada una de las lecciones al ver como otra persona complementa los ejercicios.

Cuando usted pueda complementar con mayor seguridad, intente descifrar los ejercicios sin apoyarse en el sonido, bajando al mínimo el volumen del aparato. Anote las palabras y luego verifíquelas.

Practique de esta forma hasta que pueda reconocer el mayor número de palabras.

9. Es importante considerar que las configuraciones de la mano no tienen significación sin el movimiento de los labios.
10. Además es muy importante tener en cuenta que las configuraciones se hacen de acuerdo a la pronunciación y no a la escritura.

Antes de cada lección se sugiere que siga las siguientes indicaciones:

- a) Lea las instrucciones específicas de la lección.
- b) Mire en el video-tape la lección correspondiente, intente complementar los ejercicios.
- c) Lea la lista de ejercicios complementando cada uno de ellos frente a un espejo.
- d) Con ayuda del cassette de audio practique la lección mirándose en un espejo.
- e) Cuando usted pueda complementar los ejercicios sin equivocarse, practíquelos nuevamente mirando el video; tratando de realizar las configuraciones antes de escuchar las indicaciones, corroborando posteriormente con el audio la exactitud de lo que usted complementó.
- f) Cuando usted pueda complementar con mayor seguridad, intente descifrar los ejercicios sin apoyarse en el sonido.
- g) A manera de ejercitación complementaria y de acuerdo con las combinaciones aprendidas, trate de complementar palabras y oraciones inventadas por usted, es decir, que no estén consideradas en el conjunto de ejercicios que contiene cada lección.

LECCION Nº 1

En la primera lección usted aprenderá a complementar los sonidos vocálicos /a/, /e/, /i/, /o/, /u/.

Para complementar la vocal /a/ ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura del grupo 5 en la posición lado (5L), en el mentón para las vocales /o/, /e/ (5M) y en la garganta para las vocales /u/, /i/ (5G).

Practique: /o/ (5M), /a/ (5L), /u/ - (5G).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº1:

- A (5L)	- O (5M)
- E (5M)	- A (5L)
- I (5G)	- U (5G)
- U (5G)	- I (5G)
- A (5L)	- A (5L)
- I (5G)	- O (5M)
- U (5G)	- U (5G)
- E (5M)	- A (5L)
- A (5L)	- I (5G)
- O (5M)	- E (5M)
- U (5G)	- U (5G)
- E (5M)	- O (5M)
- O (5M)	- A (5L)
- A (5L)	- E (5M)
- I (5G)	- I (5G)
- E (5M)	- O (5M)

- U (5G)
- A (5L)
- E (5M)
- I (5G)
- U (5G)
- E (5M)
- O (5M)
- A (5L)
- I (5G)
- O (5M)

Fin de la Lección Nº1

LECCION Nº2

En esta lección usted aprenderá a complementar los diptongos. Por diptongo se entiende la reunión de 2 vocales en una misma sílaba.

Es necesario precisar que los movimientos de la mano, al desplazarse de una posición a otra, se hacen de una forma rápida y al mismo tiempo que se articula el sonido.

Los diptongos /ai/, /au/ se complementan deslizando la mano de la posición lado /a/ a la posición garganta /i/, /u/ (5L 5G).

Los diptongos /ia/, /ua/ se complementan pasando la mano de la posición garganta /i/, /u/ a la posición lado /a/ (5G 5L).

Los diptongos /ei/, /oi/, /eu/ se complementan deslizando la mano de la posición mentón /e/, /o/ a la posición garganta /i/, /u/ (5M 5G).

Los diptongos /io/, /ie/, /ue/, /uo/, se complementan pasando la mano de la posición garganta /i/, /u/ a la posición mentón /e/, /o/ (5G 5M).

Los diptongos /iu/, /ui/ se complementan tocando dos veces seguidas la posición garganta. (5G 5G).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº2:

- AI	(5L 5G)	- IE	(5G 5M)
- AU	(5L 5G)	- IU	(5G 5G)
- UA	(5G 5L)	- AU	(5L 5G)
- OI	(5M 5G)	- UO	(5G 5M)
- IO	(5G 5M)	- OI	(5M 5G)
- UO	(5G 5M)	- EU	(5M 5G)
- EI	(5M 5G)	- IO	(5G 5M)
- EU	(5M 5G)	- AI	(5L 5G)
- UE	(5G 5M)	- IO	(5G 5M)
- IE	(5G 5M)	- UA	(5G 5L)
- UI	(5G 5G)	- IO	(5G 5M)
- JU	(5G 5G)	- UA	(5G 5L)
- AU	(5L 5G)	- OI	(5M 5G)
- OI	(5M 5G)	- EU	(5M 5G)
- UE	(5G 5M)	- EO	(5M 5M)
- EO	(5M 5M)	- IO	(5G 5M)
- IA	(5G 5L)	- AI	(5L 5G)
- IU	(5G 5G)	- IO	(5G 5M)
- EU	(5M 5G)	- UA	(5G 5L)
- IO	(5G 5M)	- IE	(5G 5M)
- AU	(5L 5G)	- UI	(5G 5G)
- IE	(5G 5M)	- AU	(5L 5G)
- IU	(5G 5G)	- UO	(5G 5M)
- AU	(5L 5G)	- EI	(5M 5G)
- OI	(5M 5G)	- IU	(5G 5G)
- UE	(5G 5M)	- UE	(5G 5M)
- EO	(5M 5M)	- IA	(5G 5L)
- IA	(5G 5L)	- EU	(5M 5G)
- IU	(5G 5G)	- OI	(5M 5G)
- EU	(5M 5G)	- IO	(5G 5M)
- IO	(5G 5M)	- EO	(5M 5M)
- AU	(5L 5G)		

Fin de la Lección Nº2

NOTA: La configuración EO no constituye diptongo, pero se consideró en esta lección para ejercitar el doble toque en la posición mentón.

L E C C I O N N º 3

En esta lección usted aprenderá a complementar sílabas constituidas con las consonantes /m/, /t/, /f/, /j/, /s/, /r/ (ere) en sílaba directa, es decir, una consonante seguida de una vocal.

La figura 5 indica la configuración de la mano para los sonidos /m/, /t/, /f/ y también para cualquier vocal sin una consonante que la preceda.

Para complementar las sílabas /ma/, /ta/, /fa/, coloque la mano en la forma que corresponde a la figura 5 en la posición lado (5L).

Las sílabas /mo/, /me/, /to/, /te/, /fo/, /fe/, se complementan en la posición mentón (5M) y las sílabas /mu/, /mi/, /tu/, /ti/, /fu/, /fi/ en la posición garganta (5G).

La figura tres indica la configuración de la mano para los sonidos /s/, /j/, /r/ (ere).

Para complementar las sílabas /sa/, /ja/, /ra/ coloque la mano en la forma que corresponde a la figura 3 en la posición lado (3L).

Recuerde que el sonido ere nunca va al comienzo de una palabra.

Las sílabas /se/, /so/, /je/, /jo/, /ro/, /re/, se complementan en la posición mentón (3M) y las sílabas /si/, /su/, /ji/, /ju/, /ri/, /ru/ en la posición garganta (3G).

Practique /ma (5L), /tu/ (5G), /fe/ (5M), /si/ (3G), /ja/ (3L), /aro/ (5L 3M).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº3:

-	TU	(5G)
-	SE	(3M)
-	FI	(5G)
-	SO	(3M)
-	MU	(5G)
-	TA	(5L)
-	ARI	(5L 3G)
-	JO	(3M)
-	FO	(5M)
-	MI	(5G)
-	JU	(3G)
-	ARU	(5L 3G)
-	ME	(5M)
-	FU	(5G)
-	ARA	(5L 3L)
-	MO	(5M)
-	FE	(5M)
-	SI	(3G)
-	ARO	(5L 3M)
-	FA	(5L)
-	SU	(3G)
-	TI	(5G)
-	JA	(3L)
-	TE	(5M)
-	SA	(3L)
-	TO	(5M)
-	ARE	(5L 3M)
-	JE	(3M)

-	MA	(5L)
-	JI	(3G)
-	MAMA	(5L 5L)
-	FIJO	(5G 3M)
-	FUMA	(5G 5L)
-	OSO	(5M 3M)
-	FEA	(5M 5L)
-	HUMO	(5G 5M)
-	ESA	(5M 3L)
-	IRA	(5G 3L)
-	FARO	(5L 3M)
-	JURA	(3G 3L)
-	JEFE	(3M 5M)
-	TEJA	(5M 3L)
-	TAZA	(5L 3L)
-	SUMA	(3G 5L)
-	FASE	(5L 3M)
-	MURO	(5G 3M)
-	MEŠA	(5M 3L)
-	OJO	(5M 3M)
-	TOMATE	(5M 5L 5M)
-	HORA	(5M 3L)
-	MIO	(5G 5M)
-	TIA	(5G 5L)
-	MUY	(5G 5G)
-	TIZA	(5G 3L)
-	CEJA	(3M 3L)
-	TOTORA	(5M 5M 3L)
-	TETERA	(5M 5M 3L)
-	TAJO	(5L 3M)
-	SOFA	(3M 5L)
-	AJI	(5L 3G)
-	FOSA	(5M 3L)
-	FAMOSA	(5L 5M 3L)
-	OJOTA	(5M 3M 5L)
-	AJO	(5L 3M)
-	AHORA	(5L 5M 3L)
-	JOTE	(3M 5M)

Fin de la Lección Nº3

LECCIÓN Nº 4

En esta lección usted practicará las consonantes /m/, /t/, /tʰ/, /n/, /ɲ/, /r/ (ere), en palabras constituidas por:

- Sílabas inversas (en las que la vocal precede a la consonante) como /es/ en éste.
- Sílabas con dífonos (en las que hay 2 consonantes antes de una vocal) como en /tres/.
- Sílabas trabadas (en las que la vocal se sitúa entre dos consonantes) como /mis/ en mismo y también practicará diptongos.

Practique las siguientes palabras:

IR : Complementando /i/ en la posición garganta (con la configuración del grupo 5) y /r/ (ere) en posición lado con la configuración del grupo 3 (5G 3L).

FRIO : Complementando el sonido /f/ (en la posición lado con la configuración del grupo 5) desplazando la mano a la posición garganta para complementar /ri/ (con la configuración del grupo 3) pasando luego a la posición mentón para complementar /o/ (con la configuración del grupo 5) (5L 3G 5M).

MISMO : Complementando /mi/ en la posición garganta (con la configuración del grupo

5). /s/ (con la configuración del grupo 3 en la posición lado). Luego deslice la mano a la posición mentón (con la configuración del grupo 5), para complementar el sonido /mo/ (5G 3L 5M).

Ahora vamos a comenzar la lección N°4:

-	TORTA	(5M 3L 5L)
-	IRSE	(5G 3L 3M)
-	CIRIO	(3G 3G 5M)
-	HACER	(5L 3M 3L)
-	FRITO	(5L 3G 5M)
-	AZAR	(5L 3L 3L)
-	FIESTA	(5G 5M 3L 5L)
-	ESTE	(5M 3L 5M)
-	FRUTA	(5L 3G 5L)
-	ESTAR	(5M 3L 5L 3L)
-	ESFERA	(5M 3L 5M 3L)
-	MISMO	(5G 3L 5M)
-	FIAR	(5G 5L 3L)
-	FUMAR	(5G 5L 3L)
-	TRAMC	(5L 3L 5M)
-	FIERO	(5G 5M 3M)
-	ESPUMA	(5M 3L 5G 5L)
-	FURIA	(5G 3G 5L)
-	FIRME	(5G 3L 5M)
-	OTRAS	(5M 5L 3L 3L)
-	HISTERIA	(5G 3L 5M 3G 5L)
-	FUERTE	(5G 5M 3L 5M)
-	ESTERA	(5M 3L 5M 3L)
-	ARMA	(5L 3L 5L)
-	FRIO	(5L 3G 5M)
-	FRASE	(5L 3L 3M)

- TOSTAR (5M 3L 5L 3L)
- MARIA (5L 3G 5L)
- TRECE (5L 3M 3M)
- TRAZA (5L 3L 3L)
- HANTA (5L 3L 5L)
- FUERO (5G 5M 3M)
- AUTO (5L 5G 5M)
- ESTIRA (5M 3L 5G 3L)
- FRUSTRA (5L 3G 3L 5L 3L)

Fin de la Lección Nº4

LECCION Nº 5

En esta lección usted aprenderá a complementar los sonidos de las consonantes /d/, /p/, /y/.

Para complementar las sílabas /da/, - /pa/, /ya/, ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura del grupo 1 en la posición lado (1L). En el - mentón para las sílabas /de/, /do/, /pe/, /po/, /ye/, /yo/ (1M) y en la garganta para las sílabas /di/, /du/, /pi/, - /pu/, /yi/, /yu/ (1G).

Practique: dado (1L 1M), yodo (1M 1M)
pipa (1G 1L).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº5:

- DAMA	(1L 5L)	- PESA	(1M 3L)
- PIE	(1G 5M)	- SOPA	(3M 1L)
- MAPA	(5L 1L)	- DUDA	(1G 1L)
- YODO	(1M 1M)	- HAILULLA	(5L 1G 1L)
- PAPA	(1L 1L)	- IDA	(5G 1L)
- PAJA	(1L 3L)	- DIJE	(1G 3M)
- SUYO	(3G 1M)	- DORADO	(1M 3L 1M)
- DEDO	(1M 1M)	- AYER	(5L 1M 3L)
- LLOROSO	(1M 3M 3M)	- MIDE	(5G 1M)
- PUA	(1G 5L)	- FALLA	(5L 1L)
- MÓDA	(5M 1L)	- APTO	(5L 1G 5M)
- PIPA	(1G 1L)	- ARPA	(5L 3L 1L)
- AULLA	(5L 5G 1L)	- HOYO	(5M 1M)
- SEDA	(3M 1L)	- POTRO	(1M 5L 3M)
- PIDA	(1G 1L)	- MARIDO	(5L 3G 1M)
- DORA	(1M 3L)	- MUELLE	(5G 5M 1M)
- TALLER	(5L 1M 3L)	- ZAPATO	(3L 1L 5M)

- CIUDAD (3G 5G 1L 1L)
- JOYA (3M 1L)
- PASTOR (1L 3L 5M 3L)
- LLAMA (1L 5L)
- TALLAR (5L 1L 3L)
- PODER (1M 1M 3L)

Fin de la Lección. Nº5

LECCION N° 6

En esta lección usted aprenderá a complementar el sonido de la consonante /l/.

Para complementar la sílaba /la/, ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura - del grupo 6 en la posición lado (6L), en el mentón para - las sílabas /lo/, /le/ (6M) y en la garganta para las sílabas /lu/, /li/ (6G).

Practique: lucir (6G 3G 3L), lotería (6M 5M 3G 5L), aldea (5L 6L 1M 5L).

Ahora vamos a comenzar la lección N°6:

- LIMO (6G 5M)
- LUJO (6G 3M)
- LOZA (6M 3L)
- LUCIR (6G 3G 3L)
- PILETA (1G 6M 5L)
- LITERAL (6G 5M 3L 6L)
- TELA (5M 6L)
- PALA (1L 6L)
- ALDEA (5L 6L 1M 5L)
- LOTERIA (6M 5M 3G 5L)
- FILETE (5G 6M 5M)
- PELUDO (1M 6G 1M)
- CIELO (3G 5M 6M)
- LORO (6M 3M)
- LISO (6G 3M)

Fin de la Lección N°6

LECCION N°7

En esta lección usted aprenderá a complementar los sonidos de las consonantes /n/, /b/.

Para complementar las sílabas /na/, - /ba/ ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura del grupo 4 en la posición lado (4L), en el mentón para las sílabas /ne/, /no/, /be/, /bo/ (4M) y en la garganta para las sílabas /ni/, /nu/, /bi/, /bu/ (4G).

Practique: banana (4L 4L 4L), nena - (4M 4L), bello (4M 1M).

Ahora vamos a comenzar la lección N°7:

- BEBE (4M 4M)	- INUTIL (5G 4G 5G 6L)
- BESTIA (4M 3L 5G 5L)	- FUNCION (5G 4L 3G 5M 4L)
- NENA (4M 4L)	- LLENAR (1M 4L 3L)
- UNO (5G 4M)	- MONEDA (5M 4M 1L)
- NITIDO (4G 5G 1M)	- MONASTERIO (5M 4L 3L 5M 3G 5M)
- NADAR (4L 1L 3L)	- NACER (4L 3M 3L)
- BANANA (4L 4L 4L)	- NATURAL (4L 5G 3L 6L)
- BELLO (4M 1M)	- SENTIDO (3M 4L 5G 1M)
- BALLENA (4L 1M 4L)	- NOMINA (4M 5G 4L)
- ABUSAR (5L 4G 3L 3L)	- PABELLON (1L 4M 1M 4L)
- OBESA (5M 4M 3L)	- BOTON (4M 5M 4L)
- ESTORBO (5M 3L 5M 3L 4M)	- BALANCE (4L 6L 4L 3M)
- BOLETO (4M 6M 5M)	- BANDERA (4L 4L 1M 3L)
- HABIL (5L 4G 6L)	- BOTINES (4M 5G 4M 3L)
- POSIBLE (1M 3G 4L 6M)	- JABON (3L 4M 4L)

Fin de la Lección N°7

LECCION N° 8

En esta lección usted aprenderá a complementar los sonidos de las consonantes /k/, /n/, /v/.

Para complementar las sílabas /ka/, - /ña/, /va/, ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura del grupo 2 en la posición lado (2L), en el mentón para las sílabas /ke/, /ko/, /ñe/, /ño/, /ve/, - /vo/ (2M) y en la garganta para las sílabas /ki/, /ku/, - /ñi/, /ñu/, /vi/, /vu/ (2G).

Practique: casa (2L 3L), año (5L 2M), vino (2G 4M).

Ahora vamos a comenzar la lección N°8:

- VINO	(2G 4M)
- NIÑA	(4G 2L)
- QUESO	(2M 3M)
- AÑO	(5L 2M)
- UÑA	(5G 2L)
- PIÑA	(1G 2L)
- ÑATO	(2L 5M)
- CARO	(2L 3M)
- PEQUEÑO	(1M 2M 2M)
- CUAL	(2G 5L 6L)
- CUELLO	(2G 5M 1M)
- QUIETO	(2G 5M 5M)
- QUIJADA	(2G 3L 1L)
- DEDICAR	(1M 1G 2L 3L)
- DUEÑA	(1G 5M 2L)
- JUEVES	(3G 5M 2M 3L)
- UVAS	(5G 2L 3L)

-	NIEVE	(4G 5M 2M)
-	BLANCO	(4L 6L 4L 2M)
-	CABELLO	(2L 4M 1M)
-	LAMPIÑO	(6L 5L 1G 2M)
-	JUVIAL	(3M 2G 5L 6L)
-	TACAÑO	(5L 2L 2M)
-	SEÑALAR	(3M 2L 6L 3L)
-	SEÑORA	(3M 2M 3L)
-	VECINO	(2M 3G 4M)
-	VOCABULARIO	(2M 2L 4G 6L 3G 5M)
-	CACTUS	(2L 2L 5G 3L)
-	SERVIR	(3M 3L 2G 3L)
-	ACTUAL	(5L 2L 5G 5L 6L)
-	ÑANDU	(2L 4L 1G)
-	CONVIDAR	(2M 4L 2G 1L 3L)
-	NIÑERIA	(4G 2M 3G 5L)
-	ENCANTO	(5M 4L 2L 4L 5M)
-	INVALIDO	(5G 4L 2L 6G 1M)
-	LLUVIA	(1G 2G 5L)
-	BANCO	(4L 4L 2M)
-	VACANTE	(2L 2L 4L 5M)
-	CONVERSAR	(2M 4L 2M 3L 3L 3L)
-	VOLANTIN	(2M 6L 4L 5G 4L)

Fin de la Lección Nº8

LECCION Nº 9

En esta lección usted aprenderá a complementar los sonidos de las consonantes /g/ y /rr/.

Para complementar las sílabas /ga/, - /rra/, ponga la mano en la misma forma que corresponde a - la figura del grupo 7 en la posición lado (7L), en el mentón para las sílabas /gue/, /go/, /rre/, /rro/ (7M) y en la garganta para las sílabas /gui/, /gu/, /rri/, /rru/ (7G).

Practique: perro (1M 7M), rio (7G 5M) gato (7L 5M), regla (7M 7L 6L).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº 9:

- GATO (7L 5M)
- RIO (7G 5M)
- ROMA (7M 5L)
- ZORRO (3M 7M)
- ROSA (7M 3L)
- REO (7M 5M)
- REGAÑO (7M 7L 2M)
- CARRO (2L 7M)
- GORRA (7M 7L)
- RIZO (7G 3M)
- RISA (7G 3L)
- PERRO (1M 7M)
- REMEDAR (7M 5M 1L 3L)
- REGLA (7M 7L 6L)
- TORRE (5M 7M)
- YUGO (1G 7M)
- RAQUETA (7L 2M 5L)
- FUGA (5G 7L)

NOTA: En el video-tape, al dar el nombre de la consonante se dijo "gue" y se debió decir "ge".

- GALLETA (7L 1M 5L)
- GRIS (7L 3G 3L)
- GRUTA (7L 3G 5L)
- GRACIAS (7L 3L 3G 5L 3L)
- GRANO (7L 3L 4M)
- HUELGA (7G 5M 6L 7L)
- GUAPO (7G 5L 1M)
- GLORIA (7L 6M 3G 5L)
- GORRION (7M 7G 5M 4L)
- ARRUGA (5L 7G 7L)
- RANGO (7L 4L 7M)
- HIERRO (5G 5M 7M)

Fin de la Lección Nº9

LECCION Nº 10

En esta lección usted aprenderá a complementar el sonido de la consonante /ch/.

Para complementar la sílaba /cha/ ponga la mano en la misma forma que corresponde a la figura del grupo 8 en la posición lado (8L), en el mentón para las sílabas /che/, /cho/ (8M) y en la garganta para las sílabas /chi/, /chu/ (8G).

Practique: mucho (5G 8M), Chile (8G - 6M) y chorro (8M 7M).

Ahora vamos a comenzar la lección Nº10:

-	OCHO	(5M 8M)
-	CHICO	(8G 2M)
-	FICHA	(5G 8L)
-	HECHO	(5M 8M)
-	CHILLAR	(8G 1L 3L)
-	CHIQUILLO	(8G 2G 1M)
-	ECHAR	(5M 8L 3L)
-	MUCHO	(5G 8M)
-	CHIHUAHUA	(8G 7G 5L 7G 5L)
-	CHILE	(8G 6M)
-	CHIQUITO	(8G 2G 5M)
-	LECHE	(6M 8M)
-	CHANCHO	(8L 4L 8M)
-	CHICHA	(8G 8L)
-	CHORRO	(8M 7M)

Fin de la Lección Nº10

LECCION N° 11

En esta lección usted ejercitará las configuraciones aprendidas en las lecciones anteriores.

Ahora vamos a comenzar la lección N°11:

- BRAZO	(4L 3L 3M)
- BRISA	(4L 3G 3L)
- BRUTO	(4L 3G 5M)
- BLUSA	(4L 6G 3L)
- BLANCO	(4L 6L 4L 2M)
- FRIO	(5L 3G 5M)
- FRUTA	(5L 3G 5L)
- FRESA	(5L 3M 3L)
- FLOR	(5L 6M 3L)
- FLECO	(5L 6M 2M)
- DROGA	(1L 3M 7L)
- CRUDO	(2L 3G 1M)
- CREMA	(2L 3M 5L)
- CLIMA	(2L 6G 5L)
- CLASE	(2L 6L 3M)
- PLATANO	(1L 6L 5L 4M)
- PLUMERO	(1L 6G 5M 3M)
- PLOMO	(1L 6M 5M)
- PRESO	(1L 3M 3M)
- PRISMA	(1L 3G 3L 5L)
- PROLE	(1L 3M 6M)
- PRIMA	(1L 3G 5L)
- GRIS	(7L 3G 3L)
- GRAMO	(7L 3L 5M)
- GRUTA	(7L 3G 5L)
- GLOBO	(7L 6M 4M)
- NIÑA	(4G 2L)
- MARIDO	(5L 3G 1M)
- CARRO	(2L 7M)
- FUGA	(5G 7L)
- GATO	(7L 5M)

NOTA: En el video-tape, la palabra bruto se complementó correctamente pero el audio dice (4L 3G 3M) y debió decir (4L 3G 5M)

-	JUEGO	(3G 5M 7M)
-	LLANURA	(1L 4G 3L)
-	LLAVE	(1L 2M)
-	AUTOMOVIL	(5L 5G 5M 5M 2G 6L)
-	MISMO	(5G 3L 5M)
-	ARPA	(5L 3L 1L)
-	CABELLO	(2L 4M 1M)
-	QUIETO	(2G 5M 5M)
-	DUEÑA	(1G 5M 2L)
-	CIUDAD	(3G 5G 1L 1L)
-	BELLEZA	(4M 1M 3L)
-	LLAVERO	(1L 2M 3M)
-	HALLULLA	(5L 1G 1L)
-	DORADO	(1M 3L 1M)
-	ZONA	(3M 4L)
-	ZAPATO	(3L 1L 5M)
-	CASTOR	(2L 3L 5M 3L)
-	TORRE	(5M 7M)
-	RAQUETA	(7L 2M 5L)
-	JUICIO	(3G 5G 3G 5M)
-	JUEVES	(3G 5M 2M 3L)
-	VENTA	(2M 4L 5L)
-	BALLENA	(4L 1M 4L)
-	VIEJO	(2G 5M 3M)
-	PERRO	(1M 7M)
-	ZURDO	(3G 3L 1M)
-	SOPA	(3M 1L)
-	PAJA	(1L 3L)
-	ARMA	(5L 3L 5L)
-	FIAR	(5G 5L 3L)
-	ENFERMO	(5M 4L 5M 3L 5M)
-	INFORME	(5G 4L 5M 3L 5M)
-	SOQUETE	(3M 2M 5M)
-	ALMUERZO	(5L 6L 5G 5M 3L 3M)
-	CABEZA	(2L 4M 3L)
-	VENCEDORES	(2M 4L 3M 1M 3M 3L)
-	BALSA	(4L 6L 3L)
-	BAMBU	(4L 5L 4G)

-	TENGO	(5M 4L 7M)
-	VENGA	(2M 4L 7L)
-	FINCA	(5G 4L 2L)
-	NUNCA	(4G 4L 2L)
-	ANTES	(5L 4L 5M 3L)
-	MUCHO	(5G 8M)
-	LECHE	(6M 8M)
-	CHIQUILLO	(8G 2G 1M)
-	CABALLO	(2L 4L 1M)
-	ESTERA	(5M 3L 5M 3L)
-	CUOTA	(2G 5M 5L)
-	INDIO	(5G 4L 1G 5M)
-	PEQUEÑA	(1M 2M 2L)
-	HORMIGA	(5M 3L 5G 7L)
-	QUESO	(2M 3M)
-	CHILE	(8G 6M)
-	HORA	(5M 3L)
-	ESTRELLA	(5M 3L 5L 3M 1L)
-	CALUROSO	(2L 6G 3M 3M)

Fin de la Lección N^o11

LECCION Nº 12

En esta lección usted ejercitará oraciones que servirán al niño con déficit auditivo para interactuar oportunamente en una situación de comunicación oral demandando de su interlocutor condiciones que la favorezcan. Complemente cada palabra dentro de la oración en forma independiente. Ejemplo: "Dame el lápiz".

Ahora vamos a comenzar la lección Nº12:

- REPITEME POR FAVOR
- ¿QUE DIJISTE?
- PERDON, NO TE ENTENDI
- MIRAME A LA CARA
- HABLAME MAS DESPACIO POR FAVOR
- ¿QUIERES QUE TE REPITA?
- ¿PUEDES HABLAR MAS LENTO?
- ¿ME ENTENDISTE?
- PERMISO, ¿PUEDO PASAR?
- MUCHAS GRACIAS
- YA ENTENDI
- ¿QUE HORA ES?
- ¿ES MUY TARDE?
- ¿PUEDO PASAR AL BAÑO?
- ¿CUANTO CUESTA?
- ¿ES MUY CARO?
- ¿TIENE QUE ME CAMBIE?
- TENGO HAMBRE
- ¿ME ATIENDE POR FAVOR?
- TENGO FRIO
- ESPERAME UN MOMENTO

Fin. de la Lección Nº12

LECCION Nº 13

En esta lección usted podrá complementar frases, oraciones y preguntas que se encuentran frecuentemente en un diálogo. Practicando en ésta las configuraciones aprendidas en las lecciones anteriores.

Ahora vamos a comenzar la lección Nº13:

- A. ¿QUIERES UNA GALLETA DE CHOCOLATE?
B. BUENO
- A. TOMA, AQUI ESTA LA GALLETA
B. ¿QUE PASA? ¿TE SUCEDE ALGO?
- A. ¿POR QUE LLORAS?
B. PORQUE MI MAMA ME RETO
- A. TIENES QUE PORTARTE BIEN
B. TU NO ERES UNA GUAGUA
- A. ¿QUE DICES?
B. ¿ME HABLAS?
- A. MUCHAS GRACIAS
B. ¿ESTO ES TUYO?
- A. NO, ES MIO
B. AYUDA A TU HERMANITA
- A. A ELLA LE PASA ALGO
B. VAMOS A JUGAR AFUERA CON NUESTRO AMIGUITOS
- A. HACE FRIO
B. TRAE TU ABRIGO
- A. ¿QUE DESEAS TOMAR?
B. ¿QUIERES TOMAR AGUA?

- A. ¿ESTAS LISTA? VAMOS YA ES TARDE
B. ¿ESTA ES TU MAMA?
- A. SI, Y ESTE ES MI PAPA
B. ES HORA DE DORMIR, LAVATE LOS DIENTES Y LAS MANOS
- A. BUENAS NOCHES, HASTA MAÑANA
B. QUE DUERMAS BIEN
- A. ¡MIRA! ¿QUIEN ES ELLA?
B. ELLA ES MI AMIGA
- A. ¿COMO SE LLAMA TU AMIGA?
B. CARMEN
- A. YO ME LLAMO FERNANDO, ENCANTADO DE CONOCERTE ¿DE DONDE ERES?
B. DE CHILE ¿Y TU?
- A. DE PERU
B. ¿TE GUSTA ESTE PAIS?
- A. SI A MI ME GUSTA MUCHO ¿Y A TI?
B. A MI TAMBIEN
- A. ¿CUANTOS AÑOS TIENES?
B. DIECIOCHO ¿Y TU?
- A. DIECISIETE
B. ¿SALISTE DEL COLEGIO?
- A. SI TERMINE ¿Y TU?
B. NO, A MI ME FALTA UN AÑO
- A. ¿QUE PIENSAS HACER DESPUES?
B. QUIERO ENTRAR A LA UNIVERSIDAD ¿Y TU?
- A. NO SE TODAVIA ¿VAMOS A COMER?
B. BUENO
- A. ¿QUE TE GUSTARIA COMER?
B. CUALQUIER COSA

- A. ENTREMOS AQUI ENTONCES .
- B. YO QUIERO UN SANDWICH DE JAMON Y QUESO Y UNA COCA-
COLA
- A. A MI NO ME GUSTA LA COCA-COLA, PREFIERO UN JUGO DE NA
RANJA Y UN SANDWICH DE JAMON Y QUESO TAMBIEN
- B. ¿TE GUSTA ESTE LUGAR?
- A. SI, ES MUY BONITO
- B. ¡HACE CALOR!. ESTE FIN DE SEMANA PODRIAMOS IR A LA PLA
YA
- A. QUE BUENA IDEA. DESPUES NOS PONEMOS DE ACUERDO
- B. CLARO.

Fin de la Lección Nº13

